



Одержувач
Ім'я і прізвище
Вулиця/поштова адреса
Поштовий індекс Місто

Вітаю!

Хочу насамперед щиро привітати вас і ваших близьких у Швеції і в Пітео, водночас мені страшенно прикро, що вам довелося шукати тут притулок через такі обставини. Міграційна служба повідомила управління освіти, що вам було надано житло в нашій комуні. Цим листом я хочу привітати вас у Пітео, а також поінформувати про права та можливості, які дає шведська школа і які стосуються дітей шкільного віку, за яких ви несете відповідальність.

Відповідно до Директиви ЄС про тимчасовий захист, яка вступає в дію, оскільки ви пройшли реєстрацію в Міграційній службі після прибуття до Швеції, вашій дитині/дітям надано можливість відвідувати шведську школу під час перебування у Швеції. Директива про тимчасовий захист дає вам право брати участь у навчальному процесі на тих самих умовах, які діють і для шведських дітей, з одним лише винятком: ваша дитина/діти не є зобов'язані відвідувати школу. Таким чином, відвідування школи є добровільним і його слід розглядати як пропозицію, але якщо ви, як законний опікун, приймаєте цю пропозицію, ми очікуємо, що дитина буде дотримуватися всього, що пропонує освітній процес, оскільки будь-якому навчанню потрібна тривалість для того, щоб досягнути результатів та розвитку. Навчання відбувається за шведськими навчальними планами та програмою.

Якщо ви, як законний опікун, хочете, щоб ваша дитина/діти відвідували шведську школу під час перебування у Швеції, потрібно повідомити про це вказану нижче особу листом, телефоном або електронною поштою, після чого вас і вашу дитину/дітей покличуть на вступну співбесіду, на якій також буде присутній перекладач. Під час вступної співбесіди ви отримаєте додаткову актуальну для вашої дитини/дітей інформацію про шкільне навчання у Швеції.

Усього найкращого!

ДЛЯ УПРАВЛІННЯ ОСВІТИ

Бу Острьом (Bo Oström)
bo.astrom@pitea.se
+46 911 69 72 19
Поштова адреса – див. нижче: